

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál

FŐSZERKESZTŐ:  
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:  
Egész évre 12 korona. Félévre 6 korona. Negyed  
évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk

## Akik magyarok és mégis idegenek.

Vannak elegen közöttünk, akik még ma sem tudják átérezni és annál kevésbé tudnak aszerint cselekedni, hogy jelenleg minden honpolgárnak — akár fegyverrel, akár polgári munkával — minden áldozatra készen csatasorban kell állania a fenyegetett haza védelmében.

Vannak elegen, akik gondolni se látszanak arra, hogy száz meg száz kötelesség, száz meg száz égető közzükséglet követeli a nemzet fiatalok és leányainak megfeszített egyéni tevékenységet s anyagi áldozatait.

Ezek a passzív résztvevők, akik úgy járnak-kelnek közöttünk, mintha idegenek volnának, mintha semmi közzük nem volna a háborúhoz és érdeklődésüknek legfeljebb annyiban adják bizonyosságát, hogy ők — a lehangosabbban elégtelenedők minden szemben, amit mások helyettük is tesznek.

Ezek a saját polgártársaink köréből kikerülő idegenek körülbelül így okoskodnak a maguk becses személyére nézve: En ugyanis csak egyetlenegy ember vagyok és nincs abban semmi kára a hazának, ha egyedül én nem fogok fegyvert, ha egyedül én nem sűtetem nullás lisztből a kenyereket, ha egyedül én nem adom hadi célokra a magam száz vagy ezer koronáját. Hiszen harcolnak elegen, koplálnak elegen és adakoznak elegen. Mit számít az, ha egyedül én nem vagyok köztük és nem hagyom kizavartatni magamat a béke idején életem medréből!

Ki nem ismer olyanokat, akik efféle okoskodásban lelki megnyugvást látszanak találni? És azoknak a sorában, akik híven és becsületesen teljesítik kötelességeiket, ugyan kinek nem esik egyszer-másor igazán nehezebbre, hogy őszintén meg ne mondja véleményét az ilyen embereknek, akik elég lelketlenek, hogy ösztönettel kézzel s többnyire rossz-

indulatu bírálgatással szemléljék a nemzet élet-halálharcát!

Hát ne essék nehezünkre a véleménymondás. Nem csupán jogunk ez, de egyenesen kötelességünk.

Közveszedelem napjaiban, háboru idején egyszerűen nem igaz, hogy senkinek semmi közbe ahhoz, hogy valaki miként él, miként munkál, miként áldoz, miként gondolkodik?

Mint honpolgár soha annyira nem vagyok föltétlenül szűkösség, mint éppén háborúban! Soha annyira nem hat hasznosan vagy károsan az egyéni viselkedésem az egyéni szervezetre, mint amikor a hazának reá törő külső elenséggel kell összes erőinek megfeszítésével szembeállania! Soha annyira nem áll az mint ebben az esetben, hogy bármily parányi része vagyok a nagy országtestnek, az én működésem hiányossága csak úgy megzavarhatja megbéníthatja az egyetemes szerkezetet, mint például egy óramű pontos járását a legkisebb szegecske meglazulása.

Ezt megértve, ne sajnáljuk a fáradságot, hogy számonartassuk és honpolgári kötelemeik tudatára ébresszük az olyanokat, akik fogytékosan vagy sehogyse teljesítik kötelességeiket. Ertsessük meg és éreztessük velük, hogyha idegenként viselkednek, hát mi is alkalmatlan idegeneknek tekintjük őket, — most és mindenkor.

## Osztrák hangok.

Irta: Baintner Hugó dr.  
a kassai jogakadémia tanára.

Meg nem zártuk le a közvesztályes örültek jelentkezése, kikről Tisza István gróf megemlékezett. A mostanában megjelent két osztrák politikai röpirat szerzői közül is az egyik a dualizmust akarja megbuktatni a németek vélt érdekében. Erre akarja a háboru hatásait fölhasználni. „Milyen lesz a monarchia a háboru után?” ezen tőri a fejét a magát aktív politikusnak mondó szerző. A *fordulismussal* akarja megdönteni a

dualizmust, megtörni a magyarságot és erősíteni a németiséget. Egy-egy német, délszláv, lengyel és magyar tagallamot akar létesíteni nyilván azzal a céllal, hogy a középpontnak megmaradó szövetséges állam vezetése a németek kezében legyen.

A történeti esz nemzetet, a melynek jogos igényei felel Deák Ferenc méltányosan gondolkodott, a feherhegyi csata idején hadakat küldött és amelynek elégedetlensége akadályozza az osztrák állam konszolidációjának, — úgy akarja leírni, hogy azt a lengyelektől és délszlavoktól fölszabadított német tagállamba kényszerítene bele. A magyarokat nyilván a délszlavokkal akarja hátraszoríttatni.

Érdekes a másik röpirat, melynek „Partpolitikája és közössége Ausztriában és Magyarországon” a címe. Szerzője hasonlókép nem nevezi meg magát.

A magyar politikai pártoknak a magyar állam védelmében való egyesítése ragadja meg figyelmét és főtűnik neki, hogy Ausztriában ez nincs így. Mikor pedig ennek okát kutatja, arra az eredményre jut, hogy az osztrák partok eszmevilágából az ananizsma, mit indító motor hiányzik. Mindegyik partnak csak partitúraris, tartományi vagy nemzetiségi létalapja van.

A megantapítás helyes és van igazság a következtetésben is, a melyre jut, hogy t. i. az osztrák partrendszer magyar mintára kell átállítani, a partikularis programok helyébe szélesebb, általánosabbak meletnyelő elveket kell tenni. Tévedése azonban a szerzőnek, hogy ezt a célt közvetlenül a partrendszer átalakításával gondolja elérhetni; hiszt ez csak a történetileg kifejlődött nemzeti és politikai individualitásoknak természetes politikai funkciókba való visszahelyezéssel valhatik lehetséges: azaz közjogi átalakítással. Erre már Deák Ferenc gondolt és Ausztriára nevezte a lehetőséget erre bővecs előrelátással az 1867: XII. t. cikkben is föntartotta.

**Használjunk  
hadisegély  
póstabélyeget.**

## Két érdemes tisztviselőről.

Kelner Sámuel alkaptány nyugalmomban ment. — Schmidt Lajos kapitány tegnap töltötte be 25-ik évét a rendőrségnél.

A képviselőtestület a múlt hét végén foglalkozott Kelner Sámuel rendőrralkaptány nyugdíjazási kérvényével. Harmincöt évi hűség, szorgalmas, kötelességtudó munkásság után adta be nyugdíjazási kérvényét Kelner alkaptány, akinek markáns és szimpatikus egyéniségét már annyire megszoktuk a maga hivatalában, hogy a rendőrséget már szinte el sem tudjuk nélküle képzelni. Ha vezetőszerpelt nem is jászott, a jól végzett munka öntudatával tekinthet vissza hosszú hivataloskodására, amely alatt a rabizott munkakört mindig legjobb tudasa szerint híven és pontosan látta el. A mellett azonban, hogy a kötelességteljesítés embere volt, meg volt benne az a jóindulat, a közönség érdekei iránt való érdeklődés, amely a jó tisztviselőnél elengedhetetlen. A föltétlen korrektség és megközelíthetetlen egységítő ki az alkaptány tisztviselői jellemképet s így nem csoda, ha városzerte általános szimpáthia vette körül.

A képviselőtestület is méltányolta ezeket a szempontokat s amidőn kérésére a nyugdíjazatását kimondotta, egyuttal jegyzőkönyvileg elismerését fejezte ki az alkaptány hosszú és tevékeny hivataloskodása felett s elhatározta, hogy illetékes helyen kérni és illetve javasolni fogja Kelner Samuelesnek kitüntetésre való felterjesztését.

Mi is igaz elismeréssel bucsuzunk a város távozó derék tisztviselőjétől, akiről még fejezzük, hogy miut polgar hosszú évtizedeken át reudíthetetlen hűségű közkatónája volt a negyvennyolcas függetlenségi párt elveinek.

Az alkaptányi állásnak helyettesíté utján való betöltését a képviselőtestület egyelőre a polgármesterre bízza.

Változással nem jár ugyan, de azért nem kevésbé jelentős mossa-nata a városi tisztviselői karnak az

Divatos női kalapok készítését, valamint alakitásokat olcsón vállal

RADÓ ÖDÖNNÉ Sátoraljaújhely, Kazinczy-utca 31.

Lapunk mai száma 4 oldal.

a jubileum, amely a jubiléus szerény-  
sége folytán a legcsudesebben, —  
ugyszólván titokban, — folyt le, de  
annál bensőségesebb volt.

Tegnap, április elsején telt be  
huszonötödik éve, hogy Schmidt  
Lajos rendőrkapitány az ujhelyi  
rendőrség szolgálatába lépett, miután  
előbb 10 éven át a vármegyét szol-  
gálta. Aki Schmidt Lajos erőtlő-  
duszadó, délece, fiatalos alakját  
látja, az előtt szinte hihetetlennek  
tűnnek fel az adatok s ugyszólván  
leleplezés számba megy Ujhely város  
rendőrkapitánya már 35 évi közpá-  
lyára tekinthet vissza.

A város egész közönsége öröm-  
mel látja és üdvözi e hosszú szolgál-  
lat után munkakerj- teijében a kiváló  
tisztviselőt, aki azonban minden  
ünneplést eháritott magától, úgy  
hogy csak a legcsaládiasabb jellemű  
üdvözlés volt a jubileum napján  
tisztításai részéről.

## A föld nagyhete.

A keresztény világ ezekben a  
napokban ünnepli a nagyhetet. A  
kárpati óriási csata még távol áll  
a döntéstől és a nagyhét, amelybe  
most indulunk, harmincharmadik  
hete már ennek a háborúnak.  
Harminchárom hét; és mostan  
még a fegyverszünet lehetőségét  
sem említi, mint tették karácsony  
előtt.

Karácsony előtt legalább le-  
hetetlen vágy, teljesíthetetlen kí-  
vánság volt a le yverszünet gon-  
dolata, most husvét előtt meg  
ennyi sem. Gondolni sem már rá  
senki és minek óhajtani azt, ami  
amugy is teljeséggel teljesít-  
hetlen.

A háboru mintha mintha most  
érte volna el krízisét. A lob most  
a legégőbb, a seb a legfájóbb.  
Minden tünet olyan, mintha ment-  
hetlenül és óvhatatlanul és  
örökre volnának eljegyze a há-  
borúnak, a szenvedéseknek, a kí-  
noknak.

Mintha minden düh most ger-  
jedt volna legmagasabbra, mintha  
minden harag most csúcsosodott  
volna a legélesebbre. És remény-  
telennek látszik az égbolt, felhők  
megszakítatlan kárpija rajta, ép-  
pen úgy, mint volt ama pénteki  
napon, sok száz esztendővel ez-  
előtt, amikor az Isten fiát a kál-  
váriára vitték, Nagypéntekje van a  
földnek.

Kegyés öncsalásnál nem volna  
más, ha azt remélnék, hogy hus-  
vétára, rövid napok, rövid órák  
mulva fel fog támadni az isten-  
emberrel együtt a föld is. Minden  
józan számítás, a háborúnak ed-  
digi minden tapasztalata (és e  
hosszu háboru annyi alkalmat  
adott a tapasztalásra ellentmond  
annak a sajnos nagyon vaiozsi  
nütlen fölvevésnek, hogy az ö-  
ldöklések mihamarabb vegett er-  
nek. Napok nem hozhatják meg  
a békét, amely után mindenki

sóvárog, minden ország lakossága  
egyformán. Még verejtekezni kell,  
küzdéni, szenvedni.

Az erő még nincs fogytán,  
ujabb és ujabb próbák és meg-  
próbáltatások várnak ránk. A  
hadviselőknél még egyike sincs  
szivenszúrva, még egyik s-m dik-  
tálhatja a másikat a békét és  
el nem képzelhető, hogy ennek a  
háborúnak másforma béke vessen  
véget, mint olyan, amelyet a győző  
feltétlenül kényekedve diktál a le-  
győzöttnék. Hiszen ha nem úgy  
volna, akkor öt esztendő mulva  
ujra lángban állna a világ és  
nincs ma egyetlen ember, aki  
ennek a véres és tüzes játéknak  
a megismétlődését kívánja. És a  
háborus hatalmak egyike sem  
lesz belátható időn belül abban a  
helyzetben, hogy még egyszer  
olyan hadsereget tudjon kiállítani  
amilyen a mai háboruk folytatá-  
sához szükséges. Még szenved-  
nünk kell, hogy nagyon áldásos  
béke boruljon az emberiségre.  
Még szenvedünk, a föld nagy-  
hete még tart!

## A kassai ügyvédi kamara közgyűlése.

Ügyvédek dolgai. — Sajtócenzura.  
Harc a baksis ellen.

A kassai Ügyvédi kamara e-  
neten tartotta evi rendes közgyű-  
léset.

Stekker Karoly elők fől 10  
orakor nyitotta a közgyűlést s ü-  
vozote a megjelent tagokat. —  
Eutan Klein Fülöp dr. titkar felo-  
vasta a terjedelmes évi jelentést,  
melyet a törvény eitelmeben az  
igazságügyminisiterhez terjesztenek  
fői.

Az ügyvédek létszáma a kassai  
és satoraljai ujhelyi törvényszékek  
területén az 1914. év végén 233  
volt, vagyis az előző évvel szem-  
ben 10 zel kevesebb. Ügyvédhe-  
yetes egy jegyzetelt be. Ügyvédjelöl-  
t ez év végén 60 volt bejegyezve,  
vagyis az előző év létszámához 7-  
tel kevesebb.

Fegyelmi ügyben 51 ügyvéd  
ellen 64 panasz érkezett, melyek  
tárgyalási 4 vétkeiséget, 1 nem  
vétkeiséget eredményeztek. A vét-  
kesség kimondásával 3 esetben írs-  
beli feddes, 1 esetben pénzbírság  
alkalmaztatott büntetésenként.

A kamara két segélyalapja tö-  
kevagyonából 10—10, összesen 20 000  
K. összegű hadiadócsont jegyeztek.  
A háborúval kapcsolatban a választ-  
mány a hadiszolgálatra bevonult ta-  
gok családjainak támogatását is el-  
hatarozta és ezt kölcsön formájában  
eszközöte is.

A hadvavonult ügyvédek és  
ügyvédjelöltek segítése tárgyában  
a kamara feliratot terjeszt a minisz-  
tereknek elé. A kamara tagjai közül  
magánretésűes sz. riut — mert er-  
ninc hivatalos adat — 60 ügyvéd  
és 30 ügyvédjelölt terjeszt tenyle-  
ges katonai szolgálatot.

Igazságügyi törvényhozásunk s  
közizagatásunk nehéz de fontos fel-  
adata megtartani a kellő határt az  
egyéni szabadság védelme s az  
egyének a közérdekében való igény-  
bevétele között, ámde a közönség  
érdekeinek köpviseői sokszor haj-  
landók túlkapásokra, illetéktelen  
kedvezmények nyújtására s igény-  
bevételeire.

Igy tapasztaljuk azt is, hogy a  
sajtócenzura kezelése nem egészen  
felel meg a következményeknek.

Szükségesnek tartjuk ezenkívül  
a tisztviselő (ideértve katonai tiszt-  
viselőket is) és magánzemély kö-  
zötti viszonyok szabályozását, nem  
csakban abban az irányban, hogy a  
magafelőli elé tenyerét nyújtó s a  
nyújtó s a baksist elfogadó hatósági  
személy kimélet nélkül büntetessék,  
büntetőolag ott, hol a megveszte-  
getés nyilvánvaló, fegyelmileg ott,  
hol annak álaakjai, leleplezett for-  
mái jelentkeznek s ott, hol a tiszt-  
viselő (ideértve a katonaiakat is)  
egyesekek illetéktelen kedvezése-  
ket nyújtanak.

A jelentést többek hozzászólása  
után némi módosítással elfogadják.

## A tej és a hus kérdéséhez.

Használjunk tejkonzerveket.  
Szervezzük a husbojtkot!

A tej és husszükséglet kérdé-  
sre egyre sürgetőbbben követeli a me-  
godást. Az eddigi anketeken az a  
megalapítás szögezdött le, hogy  
tej vaiozagban kevés van, mert a  
megievo mennyiségben Ujhely nagy-  
szamu betegahományát is tapáni  
kell, emelet az ellési idő is tart, s  
csak annak letelte után lehet a tej-  
mennyiség növekedését várni. Ehez  
jár a tej folytonos drágulása, mely  
a maximális arakat figyeimen kívül  
hagyja, s amelyet a közönség az al-  
tal istapol, hogy maga is drágábban  
vásárol, ahelyett, hogy a hatósági  
arak túllépőt rendőrközre adná.

Addig is, míg az ellési ideje te-  
jár s a tej ocsóbb lesz, felhívjuk a  
közönség figyelmét arra, hogy a  
tejszükséglet fedezésének egy ol-  
csóbb módja áll rendelkezésére, mint  
a piaci vásárlás. Ujhelyben megfe-  
lelo mennyiségű tejkonzerv áll a  
közönség rendelkezésére, mely tapá-  
nato erő és tisztaság szempontjából  
feltétlenül meghaladja a piacon ár-  
sított tejet, s emellett tenyegesen  
ocsóbb. Ha a tej folytonos drágulá-  
sának gátat kívánunk vetni, ezt  
legelőképen akkor érnetjük el, ha a  
piaci adós elkerülésével pressziót  
gyakorunk rájuk. Bizonyos, hogy  
ha a tejkonzerveket való tapáko-  
zás folytán, mely erőszorban a nagy  
készleteket logyasztó korházak és  
katonaság részére volna kívánatos,  
saját hasznukat veszélyeztetve lát-  
ják, onként fogják azt redukálni.

A hus tekintetében a helyzet  
más, itt nem áll modunkban kon-  
zervekkel helyettesíteni a levágot

állatok húsát, mert ez lényegesen  
megdrágítaná a táplálkozást. Viszont  
azonban a hus nem elsőrendű élet-  
szükséglet, mint a tej, s egy eset-  
leges szervezeten fellépő bojkott-  
nak meg lenne az a hatása, hogy  
redukálja az árakat. Bécsben az  
asszonyok bojkott alá a sertéshust  
és 3 nap alatt 30—40 fillérrel csök-  
kentették annak kilónkénti árát. Ha  
Ujhelyben a közönség 3—4 napig  
mellőzni fogja a husevést, ennek  
feltétlenül meg lesz az a hatása  
mint Bécsben, s az árak, ha nem is  
olcsók, de mindenesetre elfogad-  
hatóbbak lesznek.

## Egy 34-es baka véleménye a háborúról és a drágaságról.

Jóslás a lövészárókból.

— márc. 27.

A vármegye egyik falujában le-  
velet hozott a tábori posta egy sze-  
gény öregasszonynak. A legényfia  
írta, aki mint az „Ursten első ba-  
kája“ fent harcol az északi harcté-  
ren. A levél így szól:

Lengyelországnak Tomasov nevű  
városától nyugatra levő községből  
küldöm pár soraimat, kívánom a min-  
denható jó Istentől, hogy ezen pár  
sor írásom a legjobb és legfrissebb  
egészségben találja. Eu hála Isten,  
egészséges vagyok, amit maguknak  
és hát az egész családnak is tiszta  
szívűből és a jó Istentől kívánok.  
Kedves édes anyám, továbbá tuda-  
tom, hogy nagyon hosszú háborura  
van kilitás, tehát arra felkértem ke-  
dves anyám, hogy legalább félévre  
való élelmet szerezzenek be,

Oda-  
haza hálát adhat a mindenható  
nagy Urstennek, hogy a mi orszá-  
gunkban nincs ellenség,

Ezért hát nyugodjon  
meg édes anyám, hogy én távol va-  
gyok, mert inkább legyünk idegen  
országba, mint ezek a gazemberek  
gyűjjenek szép hazánkba.

Tóni öcsém még Zágrábból írt  
levelet, ott van beosztva, tehát ez-  
zel zárom soraimat, maradok kéz-  
csókoló harcos fia itt az idegen or-  
szágba, üdvözletem küldöm a roko-  
noknak és ismerősöknek. A tekin-  
tetes urat is tisztelem párijával  
együtt, mondja meg néki, csak biz-  
zanak a boldogságos Szűz Máriába,  
a magyarok nagyszonyába, mert  
ő ad nekünk erőt és egészséget,  
hogy megmentsük a hazát vad el-  
lenségétől, ezzel zárom soraim, mara-  
dok szerető fia, egy hazavédő 34-es  
magyar baka!

# SZOLYVAI

HUGYHÁJTÓ ÉS HUGYSAVOLDÓ GYÓGVIZ.

Dr. Kéty, Dr. Bókai, Dr. Widerhoffer or-  
vos-tanárok nyilatkozatai alapján első  
rangu gyógyhatású: csusz, közsvény, hó-  
lyag, vesebajoknál, cukorbetegség, huy-  
homok, epekő, étvágytalanság és gyó-  
morbetegség ellen. Kifűző izú üdítő ital.

K a p h a t ó m i n d e n ű t t.



## Postai közlemény.

Értesitem a közönséget, hogy folyó hó 1-től kezdve az itteni postai hivatalnál katonai cenzuráló bizottság működik.

Mihez tartás végett telkérem a közönséget, hogy ugy a közönséges, mint ajánlott küldeményeket nyitva adják fel. Nyitva adandók fel a csakis 350 gramm súlyig terjedhető s tábori postákhoz is küldhető áruminták is. Postautalvány szelvényére, valamint a szállítólevél szelvényére semmiféle írásbeli közleményt felírni nem szabad.

Nem lehet feladni oly pénzes levelet sem, amelyben levél (írásbeli közlemény) helyeztetett el. E célból a feladó a pénzeslevélben a pénzt a felvevő tisztviselő előtt helyezi el és azt ott a postahivatalban a felvevő tisztviselő előtt zárja le.

Gerő Alfréd,

m. kir. postahivatal-vezető.

## Ujhely és Przemysl

### Bucsu a Przemysl védő ujhelyiektől

Sok ujhelyi és zempléni megyei szív sajnó, sok fájó gondolat suhan el fölünk a przemysli romok felett. Ujhelyi és zempléni megyei fiúk, testvéreink, barátaink, rokonaink védtek a várat, amelynek pusztulása új dátumot jegyzett a világtörténelemben. A mi fiaink mind hősök voltak; az utolsó falat elelemig, az izmok erejének végső megfeszítéséig helyükön álltak, Legendák fognak szülni és élni majd időtlen időig, szájról-szájra, apáról-fiúra, arról a ragyogó vitézségről, amelylyel a magyar fiúk védtek Przemyslt. — Fáj a szívünk, mert nem tudtuk megváltani hőseinket a szenvedéseiktől és a sors kegyetlensége folytán nem bírtuk elhajtani az orosz tengert a magyar sziget falai alól. A fájdalom azonban büszke, mert fajtánk most, a szenvedések kis szigetén is megtartotta nemes tulajdonságait, történelmi ékességű csillogó erőnyeit. Külső ellenség nem bírta kezéből kiűzni a fegyvert. És a przemysli hősök között is elsők az ujhelyi és zempléni megyei festvérek. — Dícsőségük a miénk is, a városé, a vármegyéé, amelynek annaleiseiben adjanak aranylapokat hőseink örök ragyogásu neveinek.

Am a fájdalom joga ha megkapta a magáét, sohaig áldogálni most nem szabad a romhalom felett, melynek tegnap még a bevehetetlen Przemysl volt a neve. A hadvezetés bizonyára, amilyen nyíltan adta tudtul a kegyetlen hírt, ugyszólván az első pillanatban, olyan őszinte meggyőződéssel teszi hozzá, hogy az általános harctéri helyzetre a vár feladása befolyással nincsen. Ez bizonyára így is van, hiszen a mi harcunk nem Przemysl körül, hanem a mi határaink körül folyik már hónapok óta s Przemysl birtokával nem lesz erősebb az orosz offenzíva, mint eddig volt. Mindazonáltal gyorsan eliskáni az esemény felett, szépiteni, letagadni, aztán sükkett tenni magunkat s vizsgálatot keresni abban, hogy a németek visszafoglalták Memelt és a Zeppelinek gyűjtögetnek Párisban: ez a tempó, ami nem is illene hozzá, szükség sőt rá, Igenis fekete hír ez, de nem ok a fekete látás és a fantázia rémeinek mozgósítására. Ahol kell, ott bizonyára már előbb levonták a tanulságot, hogy félni nem kell, de ügyelni

sükséges, — nekünk nincs egyéb tennivalónk, mint férfiasan szemébe nézni a sornak, tudomásul venni, hogy a hadi szerencse is forgandó és nemcsak a könnyű leplű Fortuna hanem a vörtes Mars is ingatag és tisztában kell lenni azzal, hogy semmi végleges vagy végzetes nem történt.

Nekünk, ujhelyieknek azonban, akiknek fiaink vaonak a dícsőséges przemysli hősök közt, talán még nehezebb a sőhajunk, mint a többi magyarságnak, mikor bánatos szívünket fűlemeljük ahhoz, kinek kezéből szerencsét és szerencsétlenséget, örömet és bánatot egyformán megnyugvással kell fogadnunk.

## HIREK.

Lapunk a közbeeső husvétii ünnepek miatt kedden, e hó 6-án nem jelenik meg.

— Andrássy Géza gróf kiténtése. Ő felsége Andrássy Géza gróf szolg. kivüli viszonybali órnagynak a 2. hadseregszervezeténél az ellenséggel szemben kitűnő szolgálata elismerésül 3. oszt. katonai érdemkeresztet a hadikéltmennyel adományozta.

— Az egyházmegyéből. A megyéspüspök Erős Endre segédlel. kősz. Hrnádánmetiből visszahelyezte Homonnára.

— Képes Újság címmel március 27-én, szombaton új képes hetilap indult meg Vajda Ernőnek, a „Rozmarijn néni”, „Ludas Matyi” és egyéb nagyszerű drabok szerzőjének szerkesztésében. Ez az új képes hetilap legnagyobb részben a modern nyomdai technika legkételesebb eszközével, az oly gyorsan világszenzációva lett mélynyomással készült s ennél fogva képei minden fotografianál szebbek és festmény-szerűen valóságga keretbe kívánczik.

De a rovatok egész sorozata fog szólni az asszonyoknak, gyermekeknek és általában a családoknak. Köpivel és rovataival ez az új képes-hetilap bizonyára a legrvidebb időalatt meg fogja hódítani a magyar közönséget, annál inkább, mert az új lap 32 oldalas terjedelme és tartalma az igazság dacára talán a legcsöszb hetilapja az egész világra és példányosan 20 fillért kapható. A Képes Újság előfizetési ára negyedévre 250 kor., félévre 5 korona, egész évre 10 korona. A Képes Újság szerkesztősége és kiadóhivatala V., Vimos császár-ut 78. szám alatt.

— Leghasznosabb szőlőtrágya a dús legénytariszmu debreceni szarított és nyers faköl. Garantált legény foszfor és kalcium tartómmal. Debrecenből minden állomasra waagon-számra, a földművelésügyi miniszteri rendelete alapján azonnali megálat: ható. Még nem készült el, ha tanyasi szükségletet azonnal megrendelt. A takarmali trágyázott szőio kétszeres termést hoz és a betegségeknek jobban ellenáll. Kizárólagos elárultó: Klár Andor és Társa Részv. Társ. Debrecen hova megrendések és kérd zusszódések intezendők.

## Lakás kiadó

Wekerle-tér 4. sz. házban 4 szoba és mellékhelyiségekből álló emeleti lakás kerthasználattal azonnal vagy május 1-re kiadó.

Felvilágosítás: Dr. Klein Károly ügyvéd irodájában.

# Mai távirataink.

A miniszterelnökség sajtóosztályának hivatalos közlései.

## Tovább tart a kárpáti csata.

Győzelem Inorlodznál.

Budapest, ápr. 1.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

**A keleti Beszékében az ellenség a Laborc völgyében az éj folyamán több támadást kísérelt meg, amelyeket visszavertünk. A lupkowi nyereg és az uzsocki hágó közt nagyszámu magaslati állásért tovább tart a harc. A délkelet-galiciai arcvonalon különös ezemény nem történt.**

**Orosz-Lengyelországban a Pillica menti Inorlodznál csapataink állásait a reggeli órákban nagyobb orosz erők támadták meg, amidőn akadályainkig értek, súlyos veszteségeik mellett visszavetettük őket.**

**A déli hadszíntéren nincs változás. Orsova nyit városnak 31-én délután történt lövetését Belgrad bombázásával viszonzottuk.**

Hőfer altábornagy, a vezérkari főnök helyettese.

## A németek márciusban.

55,800 oroszot fogtak el.

Berlin, ápr 1.

A német nagyvezérkar közli:

**A keleti hadszíntéren Augustowo-Suwalki környékén a helyzet változatlan. Az oroszoknak a Rawkán való átkelési kísérletei, amelyeket Skierniecától délkeletre tettek, megfiusultak. Opcónánál az oroszok támadásait visszavertük. Március havában a német keleti hadsereg összesen 55,800 orosz ejtett foglyul és 9 ágyut és 61 géppuskát zsákmányolt.**

## Küzdelem a nyugati fronton.

Berlin, ápr. 1.

A nagy főhadiszállásról hivatalosan jelentik:

**A nyugati hadszíntéren a belgák által megszállott Hők kolostor-major és egy Dixmuiden mellett levő kis támaszpont elfoglalása alkalmával egy belga tisztet és negyvennégy főnyi legénységet fngtunk el.**

**Pont-Mussontól nyugatra a Bois de Pretriben és az erdő melletti harcban tegnap este szűnt el a harc; egy keskeny helyen a franciák behatoltak legelől levő árunkba, a harc ma tovább folyik.**

**Lunevilletől északra keletre előrsi csatározások alkalmával a franciák jelentékeny veszteségeket szenvedtek.**

**A Vogézekben csak tüzérségi harc folyt.**

Ajánljuk a t. építő, építész és műszerkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

## I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Bankeyesület részvénytársaság**  
Zemplén-Szadamóci mész- és agyagipar  
telepe Sátoraljaiuhely,  
Sürgőnycim: Bankeyesület. Telefon 32.

Tisztelettel értesítem a m. t. közönséget, hogy a

## Klein Pál-féle üzletet

megvettem, azt azzal szemben levő Rákóczi u. 6. számú házba helyeztem át és saját nevem alatt tovább vezetem. Amidőn ezt a m. t. hölgy közönségnek tudomására hozom, biztosítom egyúttal arról, hogy igyekezni fogok mindenkor a legjobb gyártmányú árut a legnagyobb választékban raktáron tartani. Vevőimet előzőkeny és pontos kiszolgálásról biztosítva vagyok kiváló tisztelettel:

**Blumenfeld Jenő**

**2 gyári portás** egészséges, erélyes, józan, feltétlenül megbízható, magyar, német és tót nyelvvel bíró, a katonaságtól mentes;

**1 kovács,** aki géprészek kovácsolásában és patkózásban tökéletes;

**3-4 lakatos** nőtlen, kiváló jó géplakatos — felvétetik.

Ajánlatok személyesen vagy írásban a fizetés megjelölésével azonnal a Töketeresbesi cukorgyárhoz intézendők.

MODERN

IZLÉSES

FINOM

# LEVÉLPAPIROK

egyszerű és elegáns dobozokban, sokféle színárnyalatban, legkülönbözőbb alakokban és mindenféle árban

kaphatók a választékban

## LANDESMANN MIKSA

könyv- és papirkereskedésében Sátoraljaiuhely a „FELSOMAGYARORSZAGI HIRLAP” kiadóhivatalában.



## SALGÓTARJANI

Köszénbánya Részvénytársulat  
széntermékei (szobafűtésre és ipari célokra)  
**NEUMAN JENŐ cégnél**

Sátoraljaiuhely

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott kovács szén és koksz valamint porosz briket kapható.

Superfosfát-műtrágya

Káll-96

## ORVOSOK

Ellítják, hogy köhögés ellen legjobbak a

**Kaiser-féle  
mell-karamellák**  
a 3 fenyővel.

Milliók használják

## Köhögés

rekedtség, hurut, elnyálkásodás főttköhögés és hukkurut ellen és a meghűlés megelőzéséül.

6100 közj. hitelesített orvosi és magánbizonyítvány kezkeskedik a biztos sikerért.

Nagyon jóízű bombon.

1 csomag a 20 és 40 l, 1 doboz a 60 l.

Kaphatók: Hrabeczy Kálmán drogeriajában, Kincsesy Péter, Kadar Gyula, Kardos Zsigmond és Ehler Gyula gyógyszerárában Sátoraljaiuhelyben. Kronovits Miksa gyógyszer. Nagymihály, Fabian Arnold gyógyszer. Homonna, Hazay Géza gyógyszerárában Töketeresbesi Tolvay Imre gyógyszer. Nagymihály.

## Császárfürdő

Budapest, Nyári és téli gyógyhely, a magyar irtalmas rend tulajdona. Elsőrangú keses hevívízű radioaktív gyógyforrásal; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdő, lezaphorogatók, uszodák külön hölgyek és urak részére, Török-, kő- és márványfürdők, hőlég-, szénsavas- és villamos-vizfürdők. A fürdők kitűnő eredményre, használatnak főleg csúszos bántalmakkal és idegbajok ellen. Ivó-kúra a lég-, zúzervek hurutos esetében a altesti pangásoknál, 200 kényelmes lakószobával Szoldi kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenédj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld

Az igazgatóság

Kazinczy-utca 5 sz. alatt az emeleti május hó 1-től, a földszinti lakás azonnal kiadó.

Bővebbet: **Rosenberg**  
Sámuelné Kazinczy-utca 5 sz

## Marx Email padlófénymáz

tartósságánál gyorsan száradó képességénél fogva utóérhetetlen kiváló minőségű padlókeze.

Egyedüli raktár Saujhelyben Ifj. Klein Jakabnál

## Klein József

szobafestő tapétázó és mázólo Saujhely, Rákóczi-u. 63.

I-ső rendű modern kivitel, legfinomabb bel- és külföldi anyagok.  
Telephon 22. sz.

## Menyasszonyi kelengye

bevásárlásnál ajánljuk

Szegő Sándor

áruházának nagy fehérenemű osztályát. Elsőrangú árak, olcsó árak

## ÜZLETI, GAZDASÁGI ÉS PÉNZTARI KÖNYVEK

JUTANYOS ÁRON KAPHATÓK

Landesmann Miksa és Társa

könyv- és papirkereskedése

Sátoraljaiuhely.

Telefon 10 szám.